

Regular events

Full programme details on: www.tourism-touraine.com

Sound and light shows - Night shows

A LA COUR DU ROY FRANÇOIS D2

26/06 - 28/08. WED & SAT from the end of June to the end of August.

Château Royal - AMBOISE
Tel. **02 47 57 14 47** - Fax **02 47 57 70 38**
ara.pub@wanadoo.fr
www.renaissance-amboise.com**LA SCÉNOFÉRIE DE SEMBLANÇAY** C2

26/06 - 14/08. Touraine historical fresco. Gallo-Roman period to Revolution. At 22.30 until mid August.

Domaine de la Source - SEMBLANÇAY
Tel. **02 47 56 66 77** - Fax **02 47 29 88 80**
contact@scenofeerie.fr - www.scenofeerie.fr**LES NOCTURNES DE SAVONNIÈRES** B2

01/06 - 30/09. "Life at the pace of the 30s": 40 actors entertain in unique surroundings.

La Tuilerie - SAVONNIÈRES
Tel. **02 47 50 04 96** - Fax **02 47 50 04 02**
contact@serre-auberge.com
www.serre-auberge.com**LES NUITS DES MILLE FEUX** B3

02 & 03/07. The gardens, illuminated by candles, are transformed and even more spectacular.

Jardins du château - VILLANDRY
Tel. **02 47 50 02 09** - Fax **02 47 50 12 85**
info@chateauvillandry.com
www.chateauvillandry.com**PROMENADE NOCTURNE AU CHÂTEAU DE CHENONCEAU** D3

WE of June and every day in July/August. Interplay of light and shade to music composed by Corelli.

Les Jardins du Château - CHENONCEAU
Tel. **08 20 20 90 90** - Fax **02 47 23 44 14**
welcome@chenonceau.com
www.chenonceau.com**PARCOURS-SPECTACLE NOCTURNE AT THE CHATEAU D'AZAY-LE-RIDEAU** B3

01/07 - 31/08. Animated late-night opening. Circuit in the park and the château.

Château - AZAY-LE-RIDEAU
Tel. **02 47 45 42 04** - Fax **02 47 45 26 61**
chateau.azay-le-rideau.monuments-nationaux.fr - <http://azay-le-rideau.monuments-nationaux.fr>**AINSI BLOIS VOUS EST CONTE** E1

April to September. GB on WED.

Château royal - 41000 BLOIS
Tel. **02 54 90 33 32** - Fax **02 54 90 33 31**
contact@chateaublois.fr

Entertainment inside monuments

VISITE D'UN CHANTIER D'EXCEPTION B3

02/01 - 30/06. A unique opportunity to discover the work and techniques of the artisans who work on this incredible project, which is the largest restoration site in Europe at this time.

Forteresse Royale - CHINON
Tel. **02 47 93 13 45** - Fax **02 47 93 93 32**
chateauchinon@cg37.fr
www.forteresse-chinon.fr**A NOUS LES ANNÉES 30** C3

27/06. Garden party organized every year at the Château de Candé

Château de Candé - MONTS
Tel. **02 47 34 03 70** - Fax **02 47 31 43 27**
www.chateau-cande.fr**NOCTURNES AU CLOS-LUCÉ** D2

July - August. Evenings - Theatrical Show

Château du Clos Lucé - AMBOISE
Tel. **02 47 57 00 73** - Fax **02 47 57 62 88**
infos@vinci-closluce.com
www.vinci-closluce.com (2009 Information)**L'EPOPEE MÈDIÉVALE** D4

12 - 15/08. Laugh and celebrate like in the Middle Ages!

Cité royale - LOCHES
Tel. **02 47 59 01 32** - Fax **02 47 59 17 45**
chateauloches@cg37.fr - www.chateau-loches.fr**ROYAL NIGHTS** D4

Every Tuesday evenings in July and August. Night visits of the Logis Royal.

Cité royale - LOCHES
Tel. **02 47 59 01 32** - Fax **02 47 59 17 45**
chateauloches@cg37.fr - www.chateau-loches.fr**VOYAGE DANS LE TEMPS** C3

10 & 11/07. Major historical re-creation based on the theme of builders special events, presentations, craftsmen and know-how from the past, today and tomorrow... big group of Scottish Highlanders with their games and musicians.

Donjon du FAUCON NOIR - MONTBAZON
Tel. **06 12 58 97 60** & **02 47 34 34 10**
confrerie@donjon-montbazon.net**FÊTE DE LA SAINT FIACRE A VALMER** D2

22/08. Mass in the troglodytic chapel followed by a procession for Saint Fiacre, patron saint of gardeners and blessing of the vegetable garden. Picnic lunch.

Jardins de Valmer - CHANCAÏ
Tel. **02 47 52 93 12** - Fax **02 47 52 26 92**
jardins@chateauvalmer.com
www.chateauvalmer.com**LA FÊTE DE LA CITROUILLE ET DE LA VIGNE** B4

12/09. Gastronomic market with festivities including jugglers and acrobats.

Château du Rivau - LEMERE
Tel. **02 47 95 77 47** - Fax **02 47 95 78 46**
info@chateaurivau.com
www.chateaurivau.com

Gastronomy & wine cellar

MARCHÉ AUX TRUFFES B4

16 & 23/01, 13/02. Truffles market and local products. Salles polyvalentes Rabelais et Balzac - MARGNY-MARMANDE

Tel. **02 47 58 31 11**
mairie.margny-marmande@wanadoo.fr**VITILLOIRE** C2

22 & 23/05. The diversity of Loire Valley wines in all simplicity.

Bd Heurteloup - TOURS
Tel. **02 47 21 67 18** - **02 47 21 60 00**
Fax **02 47 21 67 12**
communication@ville-tours.fr
www.vinsdeloire.fr**FOIRE AUX FROMAGES ET À LA GASTRONOMIE** C4

05 & 06/06. Sainte-Maure de Touraine welcomes Normandy. Cheese contest, exhibitions, food stalls, garage sale...

Centre Ville - SAINTE-MAURE-DE-TOURAINES
Tel. **02 47 72 00 13**
promotion.comite_fromages@libertysurf.fr**FOIRE À L'AIL ET AU BASILIC** C2

26/07. The timeless taste of authenticity.

Quartier des Halles - TOURS
Tel. **02 47 21 65 47** - Fax **02 47 21 67 12**
communication@ville-tours.fr - www.tours.fr**VIGNES, VINS ET RANDOS EN VAL DE LOIRE**

September. 12 Wonderful hikes to discover the smells and landscapes of vineyards.

BOURGUEIL
Tel. **02 47 60 55 00** - Fax **02 47 60 55 09**
touraine@vinsvaldeloire.fr - www.vinsdeloire.fr
(2009 Information)

Parks & gardens

LES BONS PLANTS DE VALMER D2

2 & 9 May. Sale of plants for the vegetable garden, aromatic and condiment plants: perennials and shrubs;

Jardins de Valmer - CHANCAÏ
Tel. **02 47 52 93 12** - Fax **02 47 52 26 92**
jardins@chateauvalmer.com
www.chateauvalmer.com**LA FÊTE DES JARDINS DU RIVAU** B4

05 & 06/06. Two days rich in encounters, ideas, innovations and free advice

Château du Rivau - LEMERE
Tel. **02 47 95 77 47** - Fax **02 47 95 78 46**
info@chateaurivau.com
www.chateaurivau.com**FÊTE DES ROSES ET DES COQUELICOTS** B3

13 & 14/06. An ocean of poppies, roses and thousands of fragrant flowers! The arts and crafts and gourmet market, the exhibition/sale of plants...

La Chatonnière - AZAY LE RIDEAU
Tel. **02 47 45 40 29** - Fax **02 47 45 91 40**
chatonniere@gmail.com
www.lachatonnriere.com**LES JOURNÉES DU POTAGER** B3

25 & 26/09. You will meet our gardeners who will present their know-how and answer your questions

Jardins - VILLANDRY
Tel. **02 47 50 02 09** - Fax **02 47 50 12 85**
info@chateauvillandry.com
www.chateauvillandry.com**FESTIVAL DE LA TOMATE** C2

September. Tomatoes of yesterday and today: festival of the largest collection of tomatoes in the world (600 varieties): Horned of the Andes, Ten Fingers of Naples, Erika of Australia, Korrogo of Senegal, Peruvian Bush, Red Cossack, Nebraska Wedding, Red of Iraq, etc.

Château de la Bourdaisière - MONTLOUIS-SUR-LOIRE
Tel. **02 47 45 16 31** - Fax **02 47 45 09 11**
contact@chateaulabourdaisiere.com
www.chateaulabourdaisiere.com
(2009 Information)**VIDE-JARDIN AU CHÂTEAU DE VALMER** D2

2 & 3/10. The encounter of connoisseurs and the curious. Professional organic market gardeners, nurserymen, collectors, artists, flea market, Longest Gourd competition and Madeleine pumpkin soup.

Jardins de Valmer - CHANCAÏ
Tel. **02 47 52 93 12** - Fax **02 47 52 26 92**
jardins@chateauvalmer.com
www.chateauvalmer.com**NATUR'AU COEUR** C2

03/10. Gardening enthusiasts will love the peaceful charm of la Perraudière and its flowerbeds of cyclamen. If you love having a day out with the whole family or enjoy tasting local produce with music in the background then this location is tailor-made for you!

Parc de la Perraudière - SAINT-CYR-SUR-LOIRE
Tel. **02 47 42 80 29**
culture@saint-cyr-sur-loire.com

Traditional entertainments

LE CARNAVAL DE MANTHELAN C3

21/02. Fancy-dress parade through the streets.

Le Bourg - MANTHELAN
Tel. **02 47 92 80 61** - www.carnavalmantelan.fr**JOURNÉE DÉCOUVERTE DE LA PÊLERIE D'OSIÈRE** B3

15 - 16/05. The aim of the day is to discover the work of basket makers and willow growers. Basket makers at work, preparation of the willow, beginners' workshop, creating hedges with living willow, living wicker work.

Coopérative de vannerie - VILLAINES LES ROCHERS
Tel. **02 47 45 43 03** - Fax **02 47 45 27 48**
info@vannerie.com - www.vannerie.com**JOUR DE LOIRE**

Organized by the Conseil general of Indre et Loire, this 3-day and 2-night free event uses poetry and the environment to pay homage to the Loire valley landscape, listed as a World Heritage site by Unesco.

Divers lieux de Touraine
Tel. **02 47 31 47 37** - Fax **02 47 31 42 71**
contact@cg37.fr - www.jourdeloire.com
(2009 Information)

EVENTS

FESTIVAL DE CAPE ET D'ÉPÉE B4

17 → 18/07. Two days of special events in the city based on the 17th century, duels, dancing, taverns...

Centre ville - RICHELIEU

TEL. **02 47 58 13 62** - FAX **02 47 58 20 86**
contact@tourisme-richelieu.com
www.tourisme-richelieu.com**FESTIVAL DU CUIR D'HIER À AUJOURD'HUI** D15th edition

Musée du Cuir et de la Tannerie - CHATEAU-RENAULT

TEL. **02 47 56 03 59** - FAX **02 47 56 22 22**
infos@museeducuir.org - www.museeducuir.org**FÊTE PAYSANNE, BATTAGES ET VIEUX MÉTIERS** B2

7 & 8/08. Country festival, threshing, trades from days gone by.

Le Chêne Pilé - 37330 SAINT-LAURENT-DE-LIN

TEL. **02 41 89 30 16** - FAX **02 41 89 30 16**
traditions.loisirs@laposte.net
www.traditionsetloisirs@wifoo.com*Fairs & markets***FOIRE DE TOURS** C2

08 → 16/05. The largest trade fair of the Region Centre. Parc des Expositions - 37042 TOURS

TEL. **02 47 32 37 10** - FAX **02 47 63 03 81**
info@parc-expositions.com
www.tours-expo.com**FESTIVAL DES ROSES** D3

29 → 30/06. The fifth Rose Festival » will be taking place at Chédigny and will be sponsored by André Eve, specialist about roses from the past and also the designer of the village's floral plan. You will be able to stroll in the floral village, which was rewarded with "three flowers" with street musicians and painters...

Centre du Village - CHEDIGNY

TEL. **02 47 92 56 94**
roseschedigny@gmail.com
www.roseschedigny.canalblog.com**MARCHÉ À L'ANCIENNE** B3

21/08. Annual market of producers and artisans.

Centre ville - 37500 CHINON

TEL. **02 47 93 17 85** - FAX **02 47 93 93 05**
info@chinon-valde Loire.com
www.chinon-valde Loire.com**10^{ème} MARCHÉ DE POTIERS ET CÉRAMISTES** B314 & 15/08 or 21 & 22/08 (subject to modification). 10th large market of potters and ceramists.

Place Léon Boyer - LANGEAIS

TEL. **02 47 96 12 68** - FAX **02 47 96 69 23**
contact@langeais.fr - www.langeais.fr**GRANDE BRADERIE** C2

05/09.

Centre ville - TOURS

TEL. **02 47 21 65 30** - FAX **02 47 61 14 22**
commerce@ville-tours.fr - www.ligeris.com*Music***RENCONTRES MUSICALES DE L'EST TOURANGEAU** C2

January/February. The warmth of concerts in the heart of winter.

Various places in Touraine

TEL. **02 47 45 85 63** - FAX **02 47 45 15 74**
rencontresmusicales37@yahoo.fr
www.ville-montlouis-loire.fr
(2009 Information)**FÊTES MUSICALES EN TOURAINES** C2

05 & 06/02. February: last stop for the musicians of the Crazy Days (Folles journées)

Grange de Meslay - PARCAY-MESLAY

TEL. **02 47 21 65 08** - FAX **02 47 21 65 00**
lesfetesmusicales@orange.fr
www.fetesmusicales.com**LE PRINTEMPS MUSICAL DE SAINT-COSME** C2

19 → 28/03. 18th edition dedicated to the young generation of musicians.

Prieuré de Saint Cosme - LA RICHE

TEL. **02 47 32 07 11** - FAX **02 47 41 70 29**
symphonia@wanadoo.fr - www.lesmusicales.fr**LES MOMENTS MUSICAUX EN TOURAINES** C2

13 → 15/05, 18 & 19/09, 25 & 26/09. Festival of young musicians of talent.

Divers lieux de Touraine

TEL. **06 89 92 22 51**
mmt37@wanadoo.fr - www.mmt37.org**FLORILÈGE VOCAL DE TOURS** C2

28 → 30/05. One of the world's greatest gatherings of choral group.

Grand Théâtre de Tours, Espace Malraux - TOURS, JOUE LES TOURS

TEL. **02 47 21 65 26** - FAX **02 47 21 67 71**
florilege.vocal@free.fr - www.florilegevocal.com**FESTIVAL LES MUSICALES EN CONFLUENCE** B3

31/05 → 06/06. Programme of free concerts in the towns of the Confluence.

Divers lieux de Touraine

TEL. **02 47 80 10 00** - FAX **02 47 80 10 01****AUCARD DE TOURS** C2

June. Contemporary music festival ending with the Grand Night of Rock at the Gloriette park in Tours.

La Gloriette et cafés - TOURS

TEL. **02 47 51 11 33** - FAX **02 47 51 10 99**
aucard@radiobeton.com - www.radiobeton.com
(2009 Information)**FESTIVAL LES COURANTS** D2Fin juin/début juillet. 9th edition. Contemporary music festival : music, cinema, exhibitions, tremplin, etc.

Ile d'Or - AMBOISE

TEL. **02 47 30 43 05**
lescourants@voila.fr - www.lescourants.com
(2009 Information)**AVOINE ZONE BLUES** A301 → 04/07. Festival of blues in Touraine. 11th edition

Parc du Centre - AVOINE

TEL. **02 47 98 11 11** - FAX **02 47 98 11 12**
culture@ville-avoine.fr
www.avoine-zone-blues.com**CHINON EN JAZZ** B310th edition "Chinon en jazz" is a joyous, festive, ambitious and popular event. Three days of concerts to magnificently illustrate the stylistic musical diversity of jazz.

CHINON

TEL. **02 47 38 67 62**
infos@petitfauchoux.fr - www.petitfauchoux.fr**OPEN DE FRANCE DE BRASS BAND** D2

04 → 06/06. International Brass Band competition including activities, outdoor band concerts and two galas presenting the greatest European brass bands.

AMBOISE

TEL. **02 47 57 06 97** - FAX **02 47 57 44 41**
ecoledemusique.amboise@wanadoo.fr
www.brassband-amboise.fr**LOCHES EN JAZZ** D4

11 → 13/06. 3 days of Jazz (free admittance).

Centre ville, Donjon, Logis royal - LOCHES

TEL. **02 47 38 67 62** - FAX **02 47 37 15 77**
infos@petitfauchoux.fr - www.petitfauchoux.fr**SOLSTICE DE BEAULIEU-LES-LOCHES** D4

24/06 → 26/06. Art and music festival with workshops for children, introduction to music, concerts, street entertainment, exhibitions, and activities, etc. Free.

Place de la Mairie - BEAULIEU-LES-LOCHES

TEL. **02 47 59 45 44** - www.solsticebeaulieu.fr**FESTIVAL «TERRES DU SON»** C3

09 → 11/07. The 6th festival devoted to current music will be comprised of nearly 70 concerts given by more than 460 artists, either well-known or amateurs. Find the complete programme on www.terresduson.com!

Château de Candé - MONTS

TEL. **02 18 88 50 70** - FAX **02 18 88 50 79**
contact@terresduson.com
www.terresduson.com**LES HEURES ROMANTIQUES ENTRE LOIR ET LOIRE**

23/07 → 01/08. Operatic and chamber music, international master classes, meetings, concert in heritage venues to (re) discover.

Différentes communes - MONTHODON

TEL. **02 47 56 80 27**
billetterie@heuresromantiques.org
www.heuresromantiques.org**BLUES IN CHÉDIGNY Y MUSICAS DE CUBA** D3

13 → 15/08. Festival of blues and Cuban music.

Place de l'Église - CHEDIGNY

TEL. **02 47 92 51 43** - FAX **02 47 92 22 97**
info@blues-in-chedigny.com
www.blues-in-chedigny.com**ACADÉMIE FRANCIS POULENC 14^{ème} ÉDITION** C2

16 → 28/08. Training in French melody, masterclasses, concerts, exhibitions.

TOURS & NOIZAY

TEL. **02 47 21 66 52**
melodiefrancaise@orange.com
www.melodiefrancaise.com**FESTIVAL DE JAZZ EN TOURAINES** C210 → 20/09. 24th edition.

Espace Ligéria - MONTLOUIS-SUR-LOIRE

TEL. **02 47 50 72 70** - FAX **247509903**
jazzentouraine@wanadoo.fr
www.jazzentouraine.com**FESTIVAL EUROPÉEN DE MUSIQUE RENAISSANCE DU CLOS LUCÉ** D224, 25 & 26/09. 5th edition.

Château du Clos Lucé - AMBOISE

TEL. **02 47 57 00 73** - FAX **02 47 57 62 88**
infos@vinci-closluce.com
www.vinci-closluce.com
(2009 Information)**LES SONATES D'AUTOMNE**

9 → 17/10. Chamber music festival.

LOCHES & BEAULIEU-LÈS-LOCHES

TEL. **02 47 91 82 82**
jclgayot@free.fr
www.loches-tourainecotesud.com
(2009 Information)*Theatre, dance, storytelling, exhibition***FESTIVAL BRUISSEMENT D'ELLES** C2

26/02 → 31/03. Jazz, Songs & Theatre with Misia, Katia Guerreiro and Diane Dufresne, etc.

La Pléiade - LA RICHE

TEL. **02 47 38 31 30** - FAX **02 47 39 32 73**
dac@ville-lariche.fr - www.ville-lariche.fr**FESTIVAL ACTEURS, ACTEURS : PARCOURS DE COMPAGNIE** C2

→ May 2010. You are invited to experience the different steps of artistic creation by a series of activities (courses, lectures, models, shows) focusing on the theme of the week.

Le Plessis, théâtres - LA RICHE

TEL. **02 47 38 29 29** - FAX **02 47 38 35 65**
info@ciccanolopez.fr - www.leplessis.net**FESTIVAL DES GENS** C2

7, 8 & 9/05. The Choreographic Centre is taking time out to go to the Sanitas area. On the programme: shows, concerts, workshops, strolling...

Quartier Sanitas - TOURS

TEL. **02 47 36 46 00** - FAX **02 47 36 46 01**
info@ccntours.com - www.ccntours.com**LES ANNÉES JOUÉ** C2

4, 5 & 6/06. Street art festival.

Centre Ville - JOUE LES TOURS

TEL. **02 47 39 70 00** - FAX **02 47 73 93 67**
www.ville-jouelestours.fr
(2009 Information)



« RAYONS FRAIS, LES ARTS ET LA VILLE » C2

13 → 17/07. Multidisciplinary contemporary festival. Centre ville - TOURS
TEL. 02 47 21 62 62 - FAX 02 47 21 62 61
festivalrayonsfrais@ville-tours.fr
www.rayonsfrais.com

PAYSAGES NOCTURNES : PARCOURS THÉÂTRAL C5

23 → 27/07. Two hundred inhabitants of Le Grand-Pressigny and the Company José Manuel Cano Lopez create the show "Paysages nocturnes". The public is invited to discover a theatrical walk in the village metamorphosed for 3 evenings of festivities.

Village - LE GRAND-PRESSIGNY
TEL. 02 47 38 29 29 - FAX 02 47 38 35 65
info@ciccanolopez.fr
www.paysagesnocturnes.com

LA FORÊT DES LIVRES D3

29/08. Book signing by authors under the 100-year-old trees.

CHANCEAUX-PRES-LOCHES
TEL. 02 47 91 63 76 - FAX 02 47 91 63 76
contact@laforetteslivres.com
www.laforetteslivres.com
(Informations 2009)

FESTIVAL « THÉÂTRE EN VAL DE LUYNES » B2

16 → 24/07. Plays performed in the open-air in historic locations by professional theatre companies, followed by a cocktail and the opportunity to meet up with actors.

Divers lieux du Val de Luynes
TEL. 09 77 70 15 45 - FAX 02 47 55 77 14
otvaldeluynes@wanadoo.fr
www.tourisme-valdeluynes-touraine.com

TOURS SUR LOIRE C2

15/05 → 15/09. Programme of festive and friendly activities and events along the Loire.

Bords de Loire - TOURS
TEL. 02 47 21 65 47 - FAX 02 47 21 67 12
communication@ville-tours.fr - www.tours.fr

FESTIVAL DES DEVOS DE L'HUMOUR C2

30/09 → 09/10. The best comedy in Monnaie and throughout Touraine for a festival of laughter, surprises and culture affordable.

Salle Raymond Devos - MONNAIE
TEL. 02 47 56 13 14
devos.humour@wanadoo.fr
www.devosdelhumour.com

RENCONTRES DE DANSE URBAINES EN RÉGION CENTRE

01 → 15/10. Gatherings for hip-hop enthusiasts. Cinema, exhibitions, slam and battle.

Divers lieux de Touraine
TEL. 02 47 73 73 33 - FAX 02 47 67 27 15
espacemalraux@ville-jouelestours.fr
www.ville-jouelestours.fr

FESTIVAL DE LA PAROLE EN MILIEU RURAL : CONTEURS EN TOURAINE

20/09 → 25/10. Professional storytellers shows. Free.

Divers lieux de Touraine
TEL. 02 47 54 74 02
direction-lecture@cg37.fr
www.cg37.fr/lireentouraine

FESTHEA C2

23 → 30/10. National Amateur Theatre Festival. 17 regions - 20 shows.

Espace Malraux - JOUE-LES-TOURS
TEL. 02 47 75 04 22 - FAX 02 47 75 04 22
festhea@free.fr - http://festhea.free.fr

Exhibitions

MON CHER GEORGE

01/03 → 30/06. Exposition sur les correspondances d'Honoré de Balzac avec son amie George.

Musée Balzac - SACHE
TEL. 02 47 26 86 50 - FAX 02 47 31 43 27
museebalzac@cg37.fr - www.musee-balzac.fr

FÊTE DES PEINTRES D3

13 → 15/08. Brings together a hundred painters and sculptors outdoor.

CHANCEAUX PRES LOCHES
TEL. 02 47 59 08 25
cortall@wanadoo.fr
www.les-peintres-a-chanceaux.fr

L'ART AU QUOTIDIEN C2

November. Among the top 4 French conventions (by Ateliers d'Art de France). Largest regional exhibition of artistic craft industries!

Centre de Congrès Le Vinci - TOURS
TEL. 02 47 70 70 70 - FAX 02 47 66 42 43
marketcom@vinci-conventions.com
www.vinci-conventions.com

Youth entertainment

VILLAGE DU CIRQUE DE NOËL C2

01 → 03/01. 6th edition with an aquatic show.

Parc des Expositions - TOURS
TEL. 02 47 96 58 81
georget.herve@yahoo.fr
www.cirque-georget.com
(Informations 2009)

LITTLE COUNTRYMEN AND COUNTRYWOMEN FAIR B3

11/07. Children dressed as small country folk participate in the daily work on the farm.

Vallée Troglodytique des Goupillières - AZAY LE RIDEAU
TEL. 02 47 45 46 89 - FAX 02 47 96 50 25
contact@troglodytedesgoupillieres.fr
www.troglodytedesgoupillieres.fr

FESTIVAL JOURS DE CIRQUE D1

15 → 22/08. Discovery and introduction to new forms of circus arts.

Place du Général de Gaulle - CHATEAU RENAULT
TEL. 02 47 29 85 56 - FAX 02 47 56 23 46
culture@ville-chateau-renault.fr
www.joursdecirque.fr

CONFLUENCES, FESTIVAL JEUNE PUBLIC EN CHINONNAIS A3

26 → 31/10. Programming of shows and films of interest to youth and the family.

Espace culturel d'Avoine, Espace Rabelais à Chinon, Abbaye de Seuilly - AVOINE
TEL. 02 47 58 40 02
ptimonde@club-internet.fr - www.ptimonde.fr

Sport & ludique entertainment

FESTIVAL LUDIQUÉ DU VÉRON A3

17 → 25/07. For one week, a giant game library for game lovers of 0 to 99 years old.

Espace jeunesse - FAX 02 47 93 54 55
ludopij@cc-veron.fr - www.cc-veron.fr
(Informations 2009)

OPEN INTERNATIONAL D'ÉCHECS A3

17 → 25/07. The International Chess Tournament of Avoine is one of the most important of the French tournaments.

Espace Culturel - AVOINE
TEL. 02 47 58 06 83
echecsavoine@free.fr - www.echecsavoine.free.fr

FESTIVAL DE RANDONNÉES PÉDESTRES À THÈMES EN VAL DE L'INDRE C3

17 → 25/07 (subject to modification). 9 days of rambling organized along a theme, with entertainment for all ages and tastes.

Diverses communes du Val de l'Indre
TEL. 02 47 26 97 87 - FAX 02 47 26 22 42
ot-valdelindre@wanadoo.fr
www.ot-valdelindre.com

10 & 20 KM DE TOURS C2

26/09. meeting for lovers running.

Centre ville - TOURS
TEL. 02 47 31 70 11 - FAX 02 47 31 71 57
20kmdetours@nrco.fr
www.20kmdetours.com

FESTIVAL DES CERFS-VOLANTS C2

1 weekend of September. A gathering of those who love kites.

La Gloriette - TOURS
TEL. 02 47 76 10 31 - FAX 02 47 76 10 32

FESTIVAL DE RANDONNÉE EN TOURAINE DU SUD D5

September.

PREUILLY SUR CLAISE
TEL. 02 47 94 96 82 - FAX 02 47 94 96 92
ot-ccts@wanadoo.fr - www.tourainedusud.fr

LA LÉGENDAIRE NUIT DES ROYS EN VTT D2

September. Mountain bike races on outside courses, original and at night-time.

Ile d'Or - AMBOISE
TEL. 02 47 57 17 97 - FAX 02 47 23 19 80
communication@ville-amboise.fr
www.ville-amboise.fr/
(Informations 2009)

PARIS - TOURS C2

October. It's a tradition: every year, Tours hosts one of the events of the Coupe du Monde de Cyclisme (World Cup Cycling). The arrival in Avenue Grammont is considered as one of the best finishes in the international circuit.

Avenue Grammont - TOURS
TEL. 02 47 21 65 47 - FAX 02 47 21 67 12
communication@ville-tours.fr - www.tours.fr

Guided tour of the region

RENDEZ-VOUS TROGLOS

12 & 13/06. After the success of the first event, the troglodytic sites of the Loire Valley will be open again to the general public during the Rendez-Vous Troglos 2010. Even more surprises : amazing homes, highlights and encounters.

Divers lieux en Touraine
TEL. 02 41 67 13 12 - FAX 02 41 50 40 61
info@catp-asso.org - www.rendezvoustroglos.fr

FAIRS & MARKETS

EVENING FOOD LOVERS' MARKETS

1st FRI of each month, food lovers' market in TOURS C2, place de la Résistance, from 16.00 to 21.00.

Mairie de TOURS
Service Commerce
TEL. 02 47 21 68 - commerce@ville-tours.fr

In June, July, August and September from 18.00 to 24.00 in Azay-le-Rideau and surroundings

B2, Bourgueil A3, Langeais B3, CHATEAU-LA-VALLIERE and NEUILLE-PONT-PIERRE B2, in alternation, each Friday (or SAT around Azay-le-Rideau).

Sale and tasting of local produce. Crafts, Entertainments

PAYS d'AZAY-LE-RIDEAU TOURIST OFFICE

TEL. 02 47 45 44 40

tourisme@ot-paysazaylerideau.fr

PAYS DE BOURGUEIL TOURIST OFFICE

TEL. 02 47 97 91 39

otsi-bourgueil@wanadoo.fr

LANGEAIS - CASTELVALERIE TOURIST OFFICE

TEL. 02 47 96 58 22

tourisme.langeais@wanadoo.fr

EVENING STREET MARKETS

2nd fortnight in July and August, THU, from 18.00 to midnight in Loches D4, in the heart of the town.

Farm produce and crafts from the Loches area. Bread made by traditional methods, spice cake, honey, poultry, traditional vegetables, goat and sheep cheese, the crafts of Touraine and, especially for you, some of the craftsmen will reveal their secrets. Music and street entertainment will enhance the festive atmosphere.

LOCHOIS Tourist Office

TEL. 02 47 91 82 82

loches.en.touraine@wanadoo.fr